



TRIBUNAL GHAL TALBIET ZGHAR

**GUDIKATUR DR.
JOSEPH S. REFALO**

Seduta tal-15 ta' Settembru, 2004

Talba Numru. 995/2003

**Antoine Vassallo f'ismu proprio u ezercenti n-negozju
bhala Antoine Auto Dealer**

VS

**Mary Spiteri Tatchev u Dr Vincent Galea LL.D.
nominat b'digriet tas-17 ta' Gunju, 2003, bhala kuratur
biex jirraprezenta lill-assenti Anguel Nickolaev
Tatchev**

It-Tribunal,

**Ra l-avviz fl-ismijiet premessi prezentat mill-attur
nomine fid-19 ta' Mejju 2003, fejn intalab il-hlas ta' elf
u hamsa u erbghin lira Maltija u wiehed u sebghin
centezmu (Lm1045.71) in kwantu ghas-somma ta'
disa' mija u hmistax-il lira Maltija u sitta u tletin
centezmu (Lm915.36) import ta' kambjali accettati u
ffirmati mill-konvenuti u li d-data tal-maturita'
tagghom skadiet, annessi mal-avviz u mmarkati Dok.1**

sa Dok.8 u in kwantu ghal mija u tletin lira Maltija u hamsa u tletin centezmu (Lm130.35) bhala imghaxijiet dovuti fuq il-kambjali surriferiti u fuq kambjali ohrajn bl-ispejjez u bl-imghaxijiet ulterjuri sad-data tal-effettiv pagament u bl-ispejjez tal-mandat ta' qbid 973/2003 kontra l-konvenuti ngunti ghas-subizzjoni.

Ra r-risposta tal-konvenuti prezentata fl-4 ta' Gunju, 2003 fejn intqal:

Illi l-ammont mitlub ma huwiex dovut u dana peress illi l-konvenuta gja ghamlet diversi pagamenti lill-atturi u minkejja dan l-atturi qatt ma taw il-kambjali lill-konvenuta wara li hija kienet ghamlet il-hlasijiet relattivi;

Salv eccezzjonijiet ulterjuri.

Ra r-risposta prezentata fit-28 ta' Lulju, 2003 da parti tal-kuratur nominat biex jirraprezenta lill-assenti Anguel Nickolaev Tatchev, fejn intqal illi l-esponenti mhuwiex edott mill-fatti tal-kaz u ghalhekk jirriserva d-dritt li jressaq dawk l-eccezzjonijiet u xhieda opportuni fi stadju ulterjuri.

Semgha x-xhieda ta' Mary Spiteri Tatchev, Dr John Buttigieg, Sue Bartolo.

Ra n-nota prezentata mill-attur fis-6 ta' Novembru, 2003, li biha stante pagament ta' hames mitt lira (Lm500) fil-mori tal-kawza, huwa irriduca t-talba tieghu ghall-ammont ta' hames mija u hamsa u erbghin lira u wiehed u sebghin centezmu (Lm545.71).

Ikkunsidra:

1. L-azzjoni qed issir ghall-hlas ta' kambjali li kienu accettati mill-konvenuti.

2. Il-kambjali in kwistjoni huma dawk li skadew fil-25 ta' Mejju, 2002, 25 ta' Gunju, 2002, 25 ta' Lulju, 2002, 25 ta' Awissu, 2002, 25 ta' Settembru, 2002, 25 ta' Ottubru, 2002, 25 ta' Novembru, 2002, 25 ta' Dicembru, 2002, kull kambjala fl-ammont ta' mija u erbatax il-lira u tnejn u erbghin centezmu (Lm114.42).

3. Jibda biex jinghad li fuq materja ta' kambjali il-Qorti ta' l-Appell kienet iddecidiet hekk:

“L-original tal-kambjala ghalkemm kellha tkun disponibbli ghall-Qorti biex tigi vverifikata mhux necessarjament tkun esebita bhala document flimkien ma' l-att tac-citazzjoni. Dan ghaliex kif inhu risaput hi l-kambjala nfisha illi tirraprezenta t-titolu ta' l-ammont tal-kreditu li kienet turi u wiehed jifhem ir-riluttanza tal-kreditur li ma jirrilaxxjax minn taht idejh u mis-sigurta` tieghu personali dan it-titolu jekk mhux kontra l-pagament tieghu da apparti tad-debitur.

Din il-Qorti tqis illi dak li hu essenzjali hu illi l-original tal-kambjala kellu jkun dejjem a disposizzjoni tal-Qorti biex f'kaz ta' kontestazzjoni jkunu jistghu jsiru d-debiti verifiki u kontrolli.” (Falcon Limited vs Carmelo Ciappara dec iza 5 ta' Ottubru, 1998)

4. Fil-kaz in ezami l-kambjali originali la ma gew esebiti, u lanqas ma kienu a disposizzjoni tat-Tribunal biex ikun jista' jivverifikahom mal-kopji esebiti. F'dan is-sens l-azzjoni bhala azzjoni kambjarja ma treggix. Dan il-punt tqajjem fit-trattazzjoni mill-abbli difensur tal-konvenuta.

5. Bhala fatti l-istess Sue Bartolo ghall-attur nominee pprezentat sett ta' kambjali ta' kawza li gja nqatghet, referibilment ghall-kawza fl-ismijiet “Antoine Vassallo pro et noe vs Dr. Richard Sladden noe et” deciza fil-25 ta' Ottubru, 2002, (Avv. Nru.1316/02 per Gudikatur Dr Anthony Ellul)

6. Pero` apparti dan, jirrizulta li l-ammont ta' disa' mitt lira kien thallas permezz ta' bank draft. Apparti dan jirrizulta li l-attrici effetwat pagamenti kif ser jinghad, elf u tmien mitt lira depozitu, hames t'elef mija u tmienja u erbghin lira u disghin centezmu tramite il-Bank of Valletta, u hames mitt lira fil-mori tal-kawza.

7. Il-vettura li xtrat kienet tiswa sebgha t'elef lira (Lm7000) u hi effetwat pagamenti f'total ta' tmien t'elef tlett mija u tmienja u erbghin lira u disghin centezmu (Lm8348.90). Ghalhekk jirrizulta li ma ghad hemm xejn dovut mill-konvenuta lill-attur.

Kopja Informali ta' Sentenza

Ghaldaqstant, ghar-ragunijiet fuq indikati, it-Tribunal qed jichad it-talba attrici kif ridotta.

Fic-cirkostanzi partikolari tal-kaz l-ispejjez ghandhom jibqghu bla taxxa bejn il-partijiet.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----